



Gr Εγχειρίδιο οδηγών χρήσης

Πριν από τη χρήση αυτού του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και το εγχειρίδιο φωτογραφικής μηχανής.

Σημείωση: Αυτός ο φακός προορίζεται αποκλειστικά για χρήση με φωτογραφικές μηχανές μεμονωμένο ποδιέθρο μοντούρα Z ή Nikon.

Για την Ασφάλεια Σας

Για να μην προκαλέσει υλική ζημιά ή τραυματισμό σε εσάς ή σε άλλους, διαβάστε την ενότητα «Για την Ασφάλεια Σας» στο ονόλο της πρώτου χρησιμοποιησιού αυτού το προϊόν. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για την ασφαλέια σε μέρος, όπου θα τις διαβάσουν όλα όσοι χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν.

⚠ ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η μη τήρηση των προφυλάξεων με αυτό το εικονίδιο μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Η μη τήρηση των προφυλάξεων με αυτό το εικονίδιο μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή υλική ζημιά.

- Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε αυτό το προϊόν. Μην αγνοείτε τα ασφαικά μέρη που έχουν εκτεθεί λόγω πτώσης ή άλλου ατυχήματος.**
 - Μην τήρηση αυτών των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία ή άλλο τραυματισμό.
- Σε περίπτωση που παρατηρήσετε τυχόν ανωμαλίες, όπως παύσιμα κινήσιμα, ζέση ή συσπύση στον ποδίστο, ανομοιότητες εικόνας την πηγή τροφοδοσίας της φωτογραφικής μηχανής.**
 - Η ανώμαλη ή η λειτουργία μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά, εγκαύματα ή άλλο τραυματισμό.
- Διατηρήστε το στεγνό.**
 - Μην το χειρίζεστε με βρεγμένα χέρια.
- Η μη τήρηση αυτών των προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε χώρο με παύσιμα εύκρατους αέρες ή ανάσες από κλιματιστικό, βελών ή αεραγωγία.**

- Η μη τήρηση αυτών της προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή φωτιά.
- Μην καίτε απευθείας τον ήλιο ή άλλη πηγή ισχυρού φωτός μέσα από τον φακό ή τη φωτογραφική μηχανή.**
 - Η μη τήρηση αυτών της προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε πρόβλημα όρασης.
- Κρατήστε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά.**

- Η μη τήρηση αυτών της προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε τραυματικό ή δικαιοκρατικό πρόβλημα. Επιπλέον, έχετε υπόψη ότι το μικρό μέγεθ σπασίον κίνησης μπορεί να οδηγήσει σε τραυματικό ή δικαιοκρατικό πρόβλημα.
- Η μη τήρηση αυτών της προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή φωτιά.

- Μην καίτε απευθείας τον ήλιο ή άλλη πηγή ισχυρού φωτός μέσα από τον φακό ή τη φωτογραφική μηχανή.**
 - Η μη τήρηση αυτών της προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε πρόβλημα όρασης.

- Κρατήστε αυτό το προϊόν μακριά από παιδιά.**

- Μην μεταφέρετε φωτογραφικές μηχανές ή φακούς με προστατευμένα τριπόδα ή παρόμοια εξαρτήματα.**
 - Μην μεταφέρετε φωτογραφικές μηχανές ή φακούς σε τραυματικό ή δικαιοκρατικό πρόβλημα.

- Μην καίτε απευθείας τον ήλιο ή άλλη ισχυρή πηγή φωτός.**
 - Το φως που εκπέμπεται από τον φακό είναι πηγή φωτός, και βλάβης στα ευαίσθητα μέρη του προϊόντος.

- Μην καίτε το προϊόν σε μέρος, όπου θα εκτεθεί σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, όπως σε κλειστό αυτοκίνητο ή σε άμεσο ηλιακό φως.**
 - Η μη τήρηση αυτών της προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά ή δικαιοκρατικό πρόβλημα.

- Μην μεταφέρετε φωτογραφικές μηχανές ή φακούς με προστατευμένα τριπόδα ή παρόμοια εξαρτήματα.**

Η μη τήρηση αυτών της προφυλάξεων μπορεί να οδηγήσει σε τραυματικό ή δικαιοκρατικό πρόβλημα.

- Σημειώσεις για τους Πελάτες στην Ευρώπη**
 - Αυτό το σιμβόλο υποδεικνύει ότι ο ηλεκτρικός και ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά.
- Τα παρακάτω ισχύουν μόνο για τους χρήστες στις χώρες της Ευρώπης:
 - Αυτό το προϊόν προορίζεται για εξωτερική συλλογή σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην το απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
 - Η Εξωτερική συλλογή και η ανακύκλωση βοηθούν στη συντήρηση των φυσικών πόρων και την πρόληψη αρνητικών επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον που μπορούν να προκύψουν από τη λανθασμένη απόρριψη.
 - Η παροχή τους πληροφοριές, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής ή τις τοπικές αρχές που είναι υπεύθυνες για τη διαχείριση των απορριμμάτων.

Χρήση του Φακού

- Εξαρτήματα του Φακού: Ονόματα και Λειτουργίες**
 - Ανατρέξτε στο διάγραμμα στην αρστική άκρη αυτού του φύλλου.

1	Σημάδι τοποθέτησης σκιάστρου φακού	Χρησιμοποιήστε κατά την προάρτηση του σκιάστρου φακού.	Βλέπε ⓔ
2	Διακόπτης ελέγχου	—	—
3	Σημάδι μοντούρας φακού	Χρησιμοποιήστε κατά την προαρμογή του φακού στη φωτογραφική μηχανή.	Βλέπε ⓐ
4	Ελαστικός μοντούρας φακού	—	—
5	Επαφές CPU	Χρησιμοποιούν για τη μεταφορά δεδομένων προς και από τη φωτογραφική μηχανή.	—
6	Διακόπτης λειτουργίας εστίασης	Χρησιμοποιήστε κατά την προαρμογή του φακού στη φωτογραφική μηχανή.	—
7	Σκίαστρο φακού	Χρησιμοποιήστε κατά την προαρμογή του φακού στη φωτογραφική μηχανή.	—
8	Σημάδι ασφαλείας σκιάστρου φακού	Χρησιμοποιήστε κατά την προάρτηση του σκιάστρου φακού.	Βλέπε ⓔ
9	Ευθυγράμμιση σκιάστρου φακού	—	—
10	Μικροσκοπικό κλίμαμα φακού	—	—
11	Πίσω Κλίμαμα Φακού	—	—

Προάρτηση και Αφαίρεση

- Ανεπισημαστέ η φωτογραφική μηχανή, αφαιρέστε το καπάκι σπασίματος, και αφαιρέστε το πίσω κλίμαμα φακού.

- Τοποθετήστε τον φακό πάνω στο σώμα της φωτογραφικής μηχανής, διατηρώντας το σημάδι μοντούρας στον φακό ευθυγραμμισμένο με το σημάδι μοντούρας στο σώμα της μηχανής, και στη συνέχεια περιστρέψτε τον φακό αριστερόστροφα μέχρι να ασφαλιστεί στη θέση του.

Αφαίρεση του Φακού

- Ανεπισημαστέ η φωτογραφική μηχανή.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί απελευθέρωση του φακού ενώ περιστρέψτε τον φακό δεξιόστροφα.

Ro Manualul utilizatorului

Inainte de utilizarea acestui produs, va rugam sa cititi cu atentie atat aceste instructiuni citi si manualul aparatului foto.

Notă: Acest obiectiv este destinat exclusiv utilizării aparatelor foto mirrorless cu montură Z Nikon.

Pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a preveni deteriorarea bunurilor sau dinărea dumneavoastră sau a celorlalți, citiți în totalitate capitolul „Pentru siguranța dumneavoastră” înainte de a folosi acest produs.

Paștraiți aceste instrucțiuni de siguranță într-un loc în care vor putea fi citite de către toți cei care folosesc acest produs.

⚠ AVERTIZARE: În cazul nespectării precauțiilor marcate cu această pictogramă se poate produce cazul sau vătămare gravă.
⚠ ATENȚIE: În cazul nespectării precauțiilor marcate cu această pictogramă se pot produce vătămări sau daune materiale.

- ⚠ AVERTIZARE**
 - A nu se demonta sau modifica acest produs.**
 - A nu se atinge componentele interne care devin vizibile în urma căderii sau a unui alt accident.**
 - În cazul în care sesizați anomalii, cum ar fi faptul că produsul scoate fum, emite căldură sau mirosuri neobișnuite, deconectați imediat sursa de alimentare a aparatului foto.**
 - A se menține uscat.** A nu se manipula cu mâinile ude.
 - Nu folosiți acest produs în prezența prafului sau a gazelor inflamabile, cum ar fi propan, benzină sau aerosoli.**
 - Nu priviți soarele sau altă sursă de lumină puternică direct prin obiectiv sau prin aparatul foto.**
 - A nu se lăsa produsul în îndemna aplicor.**
 - Nu lăsați obiectivul îndreptat spre soare sau alte surse puternice de lumină.** Lumină focalizată prin obiectiv este o sursă de incendiu și d deteriorează a componentelor interne ale produsului.
 - Nu lăsați produsul perioade îndelungate în locuri în care va fi expus la temperaturi foarte mari, cum ar fi într-un autoturabil închis sau la lumină directă a soarelui.**
 - Nu transportați aparate foto sau obiective cu trepiede sau cu accesorii similare atașate.**
 - Nu manipulați cu mâinile goale în locuri expuse la temperaturi foarte mari sau foarte scăzute.**

- ⚠ ATENȚIE**
 - Nu lăsați obiectivul îndreptat spre soare sau alte surse puternice de lumină.** Lumină focalizată prin obiectiv este o sursă de incendiu și d deteriorează a componentelor interne ale produsului.
 - Nu lăsați produsul perioade îndelungate în locuri în care va fi expus la temperaturi foarte mari, cum ar fi într-un autoturabil închis sau la lumină directă a soarelui.**
 - Nu transportați aparate foto sau obiective cu trepiede sau cu accesorii similare atașate.**

- Nu manipulați cu mâinile goale în locuri expuse la temperaturi foarte mari sau foarte scăzute.**

⚠ AVERTISMENTE pentru clienții din Europa

- Următoarele vizează doar utilizatorii din țările europene:
 - Acest produs este proiectat pentru colectarea separată la un centru adecvat de colectare. Nu anunțați la un loc cu deseurile menajere.
 - Colectarea separată și reciclarea ajută la conservarea resurselor naturale și la prevenirea consecințelor negative asupra sănătății umane și mediului care ar putea rezulta din cauza eliminării incorecte.
 - Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul sau autoritățile locale responsabile cu gestionarea deșeurilor.

Utilizarea obiectivului

Componentele obiectivului: denumiri și funcții

1	Marcaj montare parasolar obiectiv	Utilizați când atașați parasolarul obiectivului.	Consultați ⓔ
2	Inel de control	Modul focalizare automat selectat: În modul focalizare automată, puteți roti acest inel care poartă fi personalizat pentru a executa o funcție selectată cu aparatul foto (pentru detalii, consultați manualul aparatului foto). <p>Modul focalizare manual selectat: Rotiți pentru a focaliza.</p>	—
3	Marcaj montură obiectiv	Utilizați când montați obiectivul pe aparatul foto.	Consultați ⓐ
4	Garnitură cauciu montatur obiectiv	—	—
5	Contact CPU	Folosiște pentru a transfera date către și de la aparatul foto.	—
6	Comutator mod focalizare	Alegeți A pentru focalizare automată, respectiv M pentru focalizare manuală. Rețineți că în indirect de setare aleasă, focalizarea trebuie reglată manual când este selectat modul focalizare manuală folosind comenziile aparatului foto.	—
7	Parasolar obiectiv	Parasolarele pentru obiectiv blochează cu ușurință soarele, căldura și lumina strălucitoare și protejează obiectivul.	Consultați ⓔ
8	Marcaj fixare parasolar obiectiv	—	—
9	Marcaj aliniere parasolar obiectiv	—	—
10	Capac frontal obiectiv	—	—
11	Capac posterior pentru obiectiv	—	—

ⓐ Atașare și scoatere

Atașarea obiectivului

- Opriți aparatul foto, scoateți capacul corpului și desprindeți capacul posterior al obiectivului.
- Poziționați obiectivul pe corpul aparatului foto, menținând marcajul de montare pe be obiectiv aliniat cu marcajul de montare pe corpul aparatului foto și apoi rotiți obiectivul în sens invers acelor de ceasornic până când se fixează în poziție cu un clic.

Scoaterea obiectivului

- Opriți aparatul foto.
- Apăsați și țineți apăsat butonul de decuplare a obiectivului în timp ce rotiți obiectivul în sensul acelor de ceasornic.

ⓔ Atașarea și scoaterea parasolarului obiectivului

Alinați marcajul de montare a parasolarului obiectivului **ⓔ** cu marcajul de aliniere a parasolarului obiectivului **ⓔ** și apoi rotiți parasolarul **ⓔ** până când marcajul este aliniat cu marcajul de fixare a parasolarului obiectivului **ⓔ**.

Pentru a scoate parasolarul, realizați în sens invers pașii de mai sus.



În Nikon, înlocuiți mai întâi simbolul **ⓔ** pe baza sa și evițați să-l strângeți prea tare. Parasolarul poate fi întors și montat invers pe obiectiv când nu este în uz.

Tr Kullananm Kılavuzu

Bu ürünü kullanmadan önce, lütfen hem bu talimatları hem de fotoğraf makinesini ektibitimi dikkatlice okuyun.

Not: Bu objektif yalnızca bir Nikon Z objektif yuvasına sahip aynasız fotoğraf makinesine ile kullanılma yinelir.

Emniyetiniz için

Maddi hasarı veya kendinizi ya da diğer insanları yaralamasına önlemek için, bu ürünü kullanmadan önce “Emniyetiniz için” bölümünü tamamen okuyun.

Bu emniyet talimatlarını ürünü kullanın herkeşin okuyacağı bir yerde bulundurun.

⚠ UYARI: Bu simge ile işaretlenen önlemlere uymulaması ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.
⚠ DİKKAT: Bu simge ile işaretlenen önlemlere uymulaması yaralanmaya veya maddi hasara neden olabilir.

⚠ UYARI

- Bu ürünü parçalarına ayırmayın veya ürünü üzerinde değişiklik yapmayın.** Düşme veya başka bir kaza sonucunda açığa çıkan iç parçaların dokunulması. Bu önlemlere uymulaması elektrik çarpmasına veya başka yaralanmalara neden olabilir.
- Ürünü duman, sıvı veya ağızladıkları kokular oluşturmaya gibi anormallikler fark edecek olursanız fotoğraf makinesi gücü kaynağının bağlantısını derhal kesin.** Kullandığı devam edilmesi yangına, yanıklara veya başka yaralanmalara neden olabilir.

- Kuru tutun.** Islak ellerde dokunmayın.

- Islak ellerde dokunmayın.** Bu önlemlere uymulaması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

- Bu ürünü propan, benzin veya aerosoller gibi yanıcı tür veya gazların bulunduğu yerlerde kullanmayın.** Bu önlemlere uymulaması patlamaya veya yangına neden olabilir.

- Objektiv veya fotoğraf makinesinden güneşe veya diğer parlak ışık kaynağına doğrudan bakmayın.** Bu önlemlere uymulaması görme kaybına neden olabilir.

- Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun.** Bu önlemlere uymulaması yaralanmaya veya ürünün arızalanmasına neden olabilir.

- Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun.** Bu önlemlere uymulaması yaralanmaya veya ürünün arızalanmasına neden olabilir. Ayrıca küçük parçaların boğulma tehlikesi oluşturmabaleceğini unutmayın. Bir çocuğun bu ürünü herhangi bir parçasını yutması durumunda hemen tıbbi yardım alın.

- Aynı deredece yüksek veya düşük sıcaklıklara maruz kalan yerlerde çıplak ellerde dokunmayın.** Bu önlemlere uymulaması yanıklara veya soğuk sırmasına neden olabilir.

- ⚠ DİKKAT**
 - Objektiv güneşe veya diğer güçlü ışık kaynaklarına doğrudanlula hald bırakmayın.
 - Objektiv tarafından odaklanan ışık bir yangın kaynağıdır ve ürünün iç parçalarına zarar verebilir.

- Ürünü, kapalı bir otomobilin içi veya doğrudan güneş ışığı aşırı deredece yüksek sıcaklıklara uzun bir süre maruz kalacağı yerlerde bırakmayın.** Bu önlemlere uymulaması yangına veya ürünün arızalanmasına neden olabilir.

- Fotoğraf makinesini veya objektifleri, tripodlar veya benzer aksesuarlar takılıken taşımayın.** Bu önlemlere uymulaması yaralanmaya veya ürünün arızalanmasına neden olabilir.

- AEEE Yönetmeliğine Uygundur**
 - Bu sembol elektrikli ve elektronik donanım aynı bir şekilde toplanacağını belirtir.
 - Bu ürün uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmalıdır. Evsel atık olarak atmayın.
 - Aynı toplama ve geri dönüşüm, doğa kaynakları korumaya ve yanlış atım sonucu oluşan insan sağlığı için olumsuz sonuçları engellemeye yardımcı olur.
 - Daşa fazla bilgi için satıcınıza veya atık yönetiminin sorumlu yetkililerine başvurun.

Malzeme: Polyster

- ⓔ Accesorii compatibile**

Filtre cu filet de 62 mm

ⓔ Filtre

Nu utilizați miul mult de un singur filtru odată. Scoateți parasolarul obiectivului înainte de a atașa filtrele sau de a rotiți filtrul cu platina circulară.

Obiektivfın Kullanimısa

Obiektivfın Parçaları: İsimleri ve İşlevleri

Bu sayfanın sol kenarındaki şemaya başvurun.

1	Obiektiv koruyucu montaj işareti	Obiektiv koruyucu takarken kullanın.	Bkz. ⓔ
2	Kontrol halkası	Otomatik netleme modu seçli: Otomatik netleme modunda, fotoğraf makinesine seçilen bir işlevi gerçekleştirilmek için bu özelleştirilebilir halkayı döndürülebilir (aynıtarlı bir fotoğraf makinesini ektibitimize bakınız). <p>Manuel netleme modu seçli: Netleme için döndür.</p>	—
3	Obiektiv montaj işareti	Obiektiv fotoğraf makinesine monte ederken kullanın.	Bkz. ⓐ
4	Obiektiv lastik montaj kontakları	—	—
5	CPU kontakları	Fotoğraf makinesine ve fotoğraf makinesinden veri aktarmak için kullanılır.	—
6	Netleme modu düğmesi	Otomatik netleme için A manuel netleme için M konumuna seçin. Fotoğraf makinesini kontrolleli kullanımlarda manuel netleme modunun seçilmesi durumunda seçilen ayara bakılmaksızın netleminin manuel olarak ayarlanması gerektirirli unutmayın.	—
7	Obiektiv koruyucu	Obiektiv koruyucular, aksi takdirde parlama veya gölgelemeyle zenden olabilirler. Başlıbş gücü engeller. Aynı zamanda objektivi koruma görevi görürler.	Bkz. ⓔ
8	Obiektiv koruyucu lidili işareti	—	—
9	Obiektiv koruyucu hizalama işareti	Obiektiv koruyucu takarken kullanın.	—
10	Obiektiv kapakı	—	—
11	Arka objektif kapakı	—	—

ⓐ Takma ve Çıkarma

Obiektiv Takma

- Fotoğraf makinesini kapatın, gövde kapakını çıkarın ve arka objektif kapakını çıkarm.
- Obiektiv üzerindeki montaj işaretilni fotoğraf makinesini gövdesi üzerinde konumlandırın ve ardından objektivi yerine oturana kadar saat yönünün tersi yönde döndürün.

Obiektiv Çıkarma

- Fotoğraf makinesini kapatın.
- Obiektivli saat yönünde döndürürken objektif çıkartma düğmesini basılı tutun.

Obiektiv Koruyucu Takma ve Çıkarma

Obiektiv koruyucu montaj işareti **ⓔ** ile objektif koruyucu hizalama işaretilni **ⓔ** hizalayın ve ardından koruyucuyu **ⓔ** işareti objektif koruyucu kilidi işaretilni **ⓔ** ile hizalamaya kadar döndürün.

Koruyucu çıkarmak için yukarıdaki adımıları tersten uygulayın.



Koruyucu takarken veya çıkarken tabanındaki **ⓔ** sembolüne yakın bir yerde tutun ve çok sık kavramaktan kaçının. Koruyucu ters çevrilebilir ve kullanımda deşiklen objektivin üzerine monte edilebilir.

Hu Használati útmutató

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és a fényképezőgép használati útmutatóját.

Megjegyzés: Ez az objektív kizárólag Nikon Z-bajonettel rendelkező tükrös nélküli fényképezőgépekhez használható.

Saját biztonságá érdekében

Az anyag káros és személyi sérülések ellenében a termék használata előtt olvassa el a „Saját biztonság érdekében” fejezetben foglaltakat.

A biztonsági útmutatót tartsa a fényképezőgép összes felhasználója számára hozzáférhető helyen.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Az ezzel az ikonnal jelölt óvintézkedések figyelmen kívül hagyása halálát vagy súlyos sérülést okozhat.
⚠ FIGYELME: Az ezzel az ikonnal jelölt óvintézkedések figyelmen kívül hagyása sérülést vagy anyagi kárt okozhat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ne szerelje szét és ne alakítsa át a terméket.**
- Ne érjen meg a lejtés vagy más baleset következtében hozzáférhetővé vált belső alkatrészeket.**

Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása áramütést vagy más sérülést eredményezhet.

- Ha bármilyen rendellenességet észlel, például a termék fűtést, hőt vagy szokatlan szagot áradt, azonnal leállítsa a terméket a fényképezőgép áramforrásáról.**
- Ne használjon tüzet, illetve égési vagy egyéb sérülést okozhat.**

Tartsa szárazon.

- Ne érjen a termékhez nedves kézzel.**

- Ne használja a terméket gyúlékony por vagy gáz, ügymint propan, benzin vagy aeroszolok jelenlétében.**

Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása robbanást vagy tüzet idézhet elő.

- Az objektíveken vagy fényképezőgépeken keresztül ne nézzon közvetlenül a napba vagy más erős fényforrásba.**

Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása látáskárosodást okozhat.

- Tartsa a terméket gyermekektől távol.**

Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása sérülést okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti. Felhívjuk a figyelmét arra is, hogy az optikai alkatrészek felfűladást okozhatnak. Amennyiben a gyermek a készülék bármely alkatrészét lemelve, haldoklalkodni forduljon orvoshoz.

- Ne érjen fedetlen kézzel a termékhez rendelt magvas, illetve alacsony hőmérsékletnek kitett helyen.**

Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása égési vagy fagyási sérülésh vezethet.

⚠ FIGYELME

- Ne fordítsa hosszabb ideig az objektívet a nap vagy más erős fényforrás felé.** Az objektív lencséje által összegyűjtött fény sugarak tüzet okozhatnak, és károsíthatják a termék belső alkatrészeit.

- Ne hagyja a terméket olyan környezetben, ahol hosszabb ideig lesz kitelve rendkívül magas hőmérsékletnek, például zár utóban vagy közvetlen napfénynek kitett helyen.**

Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása tüzet okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti.

- Ne szállítsa úgy a fényképezőgépet és az objektívet, hogy az állványra vagy hasonló tartókra van szerelve.**

Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása sérülést okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti.

Megjegyzések európai vásárlóink számára